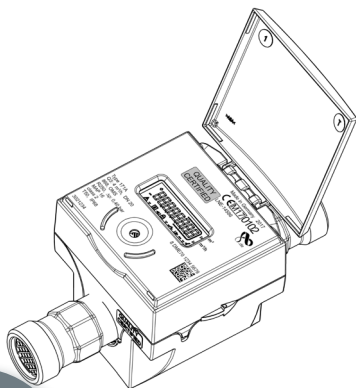
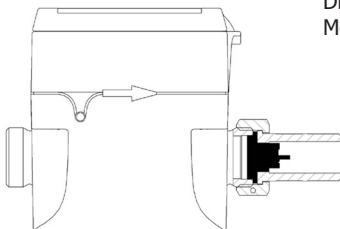


Ultraljudsvattenmätare Typ 171A/B

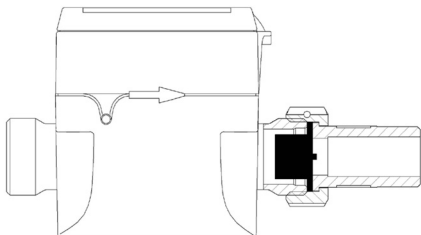
Monteringsanvisning



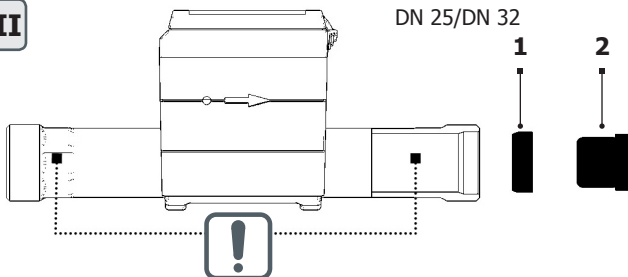
Denna
bruksan-
visning ska
överlämnas till
kunden.

I

DN 15, 110 mm
Monteringslängd

II

DN 20/DN 40

III

DN 25/DN 32

1**2****1** Justeringsring**2** Backventil

Innehåll

1.	Monteringsanvisning	3
2.	Transport och lagring	4
3.	Montering/idrifttagning	4
4.	Spänningsförsörjning med batteri (lösning med ett eller två batterier)	5
5.	Kablarnas anslutningsbeläggning	6
6.	Impulsutgångar (open collector)	6
7.	Referensdagsfunktion	8
8.	Gränssnitt	8
9.	Användning	9
10.	Indikeringar	11
11.	Miljöskydd	12
12.	Försäkran om överensstämmelse för mätinstrument enligt MID	12

1. Monteringsanvisning

Den här anvisningen riktar sig till utbildad fackpersonal. Därför är basala arbetssteg inte medtagna i anvisningen.



Mätarens plombering (se bild IV, pos. 18) får inte skadas!

En skadad plombering medför att fabriksgarantin och kalibreringen/försäkran om överensstämmelse omedelbart blir ogiltiga.



Kraven i EN 14151 och EG-typkontrollintyget måste beaktas för monteringen!

Regelverk för dricksvatteninstallationer (t.ex. DIN 1988) måste följas!

Medium: dricksvatten utan tillsatser

Använd mjukvaran IZAR@SET för avläsning/parametrering, den finns på webbplatsen www.diehl.com/metering.

**Information radio**

Radiofunktionen är avstängd vid leverans. Den aktiveras automatiskt när vatten identifieras i mätaren. Efter en längre tids drift med vatten (>3 timmar) blir radiofunktionen permanent aktiv.



Ändringar av konfigurationen leda till förlust av OMS-certifieringen.

2. Transport och lagring



Om mätinstrument/komponenter fraktas med flyg måste radiofunktionen inaktiveras före frakten.

- Vattenmätare är precisionsinstrument, de måste skyddas mot stötar och skakning!
- Mätaren måste lagras frostfritt (även under transport).
- Den kan skadas om den utsätts för frostinverkan.

3. Montering/idrifttagning

- Töm systemet om det finns risk för frost och demontera mätaren i nödfall.
- Spola ledningarna grundligt innan mätaren monteras.
- Om vattnet är smutsigt monteras en smutsfångare i inloppsledningen före mätaren.
- Mätaren ska monteras så att flödesriktningen överensstämmer med kapslingens pilriktning.
- Undvik en montering som medför att det bildas luftbubblor i mätaren.
- Se till att avståndet mellan mätaren och möjliga källor till elektromagnetiska störningar (brytare, elmotorer, lysrör, o.s.v.) är tillräckligt stort.
- Det behövs inga stabiliseringssträckor före eller efter mätaren.
- Mätaren ska monteras i rörledningen utan mekaniska spänningar.
- Mätaren kan, beroende på utförande, användas för vattentemperaturer från 0,1 °C till 90 °C.

- Fyll långsamt rörledningen med vatten efter avslutad installation.
- Mätaren måste alltid vara helt vattenfylld.
- Mätaren måste skyddas mot tryckstötter i rörledningen.
- Mätaren får endast monteras i frostfria utrymmen.

Backventil

- Mätaren kan efter önskemål levereras med en backventil (tillbehör) (nominell diameter DN 15–DN 40).
- På mätare med nominell diameter DN 15 ska backventilen sättas in i mätarens utlopp så som visas i bild I. Om den nominella diametern är DN 20 eller DN 40 ska backventilen sättas in så som visas i bild II.
- På mätare som har den nominella diametern DN 25/32 måste även en justeringsring som centrerar backventilen monteras (bild III).

Anslutningsskruvförband med krage

- För att förebygga att backventilen skadas följer en PE-tätning med till kombinationen backventil (bild II och III) och anslutningsskruvförband med krage.



Håll emot vattenmätaren med ett lämpligt verktyg vid den markerade positionen (se bild III) när du installerar den för att förhindra att plastkapslingen skadas.

4. Spänningsförsörjning med batteri (lösning med ett eller två batterier)

- Instrumentutförande med ett 3,6 VDC litiumbatteri, batteriets livslängd är upp till 12 år, beroende på konfiguration och användningsplats.
- Instrumentutförande med ett andra 3,6 V litiumbatteri, batteriets livslängd är upp till 16 år, beroende på konfiguration och användningsplats.



Batterierna kan inte bytas!

5. Kablarnas anslutningsbeläggning

Med M-buss, L-buss eller i impulsutförande levereras mätaren med en 1,5 m lång anslutningskabel som har 3 ledare och kabelskor.



Spänningsförsörjningen med M-buss sker med det interna batteriet. En extern spänningsförsörjning med en M-bussmaster är inte möjlig.

Utförande/ färg	Impuls	L-buss/impuls	M-buss (med 2 ledare)
Vit	Impuls 2	Impuls 2	M-buss
Brun	GND (jord)	GND (jord)	–
Grön	Impuls 1	L-buss	M-buss



Galvanisk isolering

Eftersom galvanisk korrosion kan orsaka skador ska du undvika en spänningspotential mellan L-bussens/impulsutgångens jordanslutning och mätarens bottenkapsling (mässing).

6. Impulsutgångar (open collector)

HYDRUS har två gränssnitt för impulserna. Den inställda impulstiden, impulspausen och impulsfrekvensen kan variera beroende på instrumentets konfiguration.

En utförlig beskrivning av impulserna finns i HYDRUS produktspecifikation.

<http://www.diehl.com/en/diehl-metering/products-solutions/product-download/>

Där väljer du partner "Diehl Metering GmbH" och produktområde "Water metering".

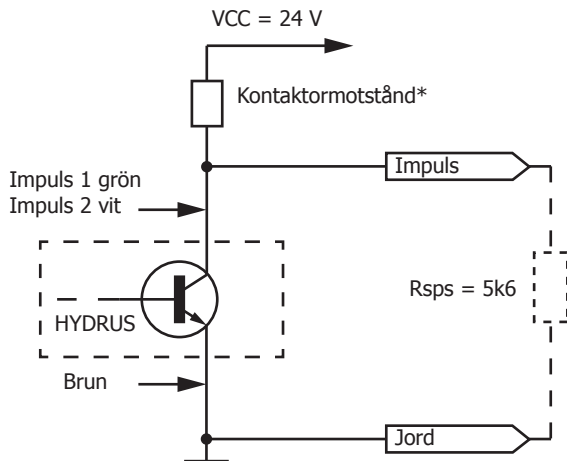
Ingångsspänning	Max. 30 V
Ingångsström	Max. 27 mA
Spänningsreducering i aktiv utgång	Max. 2 V/27 mA
Ström genom inaktiv utgång	Max. 5 μ A/30 V
Returström	Max. 27 mA
Impulstid, impulspaus, impuls-frekvens	Beror på instrumentets konfiguration (utförlig beskrivning på begäran).

Möjliga impulsvarianter

- Impuls 1: Summavolym eller framåtvolym
- Impuls 2: Framåtvolym eller riktning eller fel

(Om summavolymen är på impulsutgång 1 är endast riktning mot impulsutgång 2 möjlig.)

Kopplingsschema



Impulsutgångarna är av open collector-typ.

Kollektorkretsen har ett 0-ohms-motstånd, d.v.s. mätarens interna ström begränsas inte. Begränsningen måste ombesörjas externt med hjälp av ett kontaktormotstånd (*om den inte redan har ombesörjts av kunden). Ställverkets inre motståndsvärde måste vara 5 gånger kontaktormotståndets.

7. Referensdagsfunktion

Den inställda referensdagen sparas förbrukningsvärden i minnet fram till nästa referensdag. Dessa kan avläsas på displayen eller överföras via M-bussen eller ett optiskt gränssnitt. Referensdagen kan programmeras fritt.

Standardinställning från fabriken = 31.12. det levererade året.

8. Gränssnitt

Mätaren har olika kommunikationsgränssnitt beroende på vilket utförande som har valts.

- Optiskt (standard)
- Radio 434/868 MHz (OMS eller Real Data)
- Radio 868 MHz/L-buss
- Radio 434 MHz/L-buss
- M-buss
- Impuls

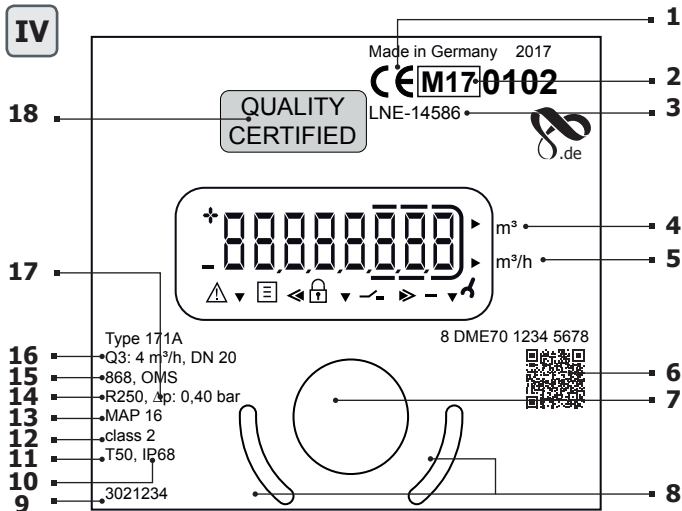
Du hittar en gränssnittens kommunikationsbeskrivning på:

<http://www.diehl.com/en/diehl-metering/products-solutions/product-download/>

Där väljer du partner "Diehl Metering GmbH" och produktområde "Water metering".

9. Användning

Mätaren har olika fönster som innehåller systeminformation (t.ex. genomflöde, volym, datum, referensdag, mediets temperatur) vilka kan öppnas för att visa data som mätaren har avläst på displayen.



1	CE-märke	10	Kapslingsklass
2	År när försäkran om överrensstämmelse utfärdades	11	Max. temperatur
3	Typkontrollintygsnummer	12	Meteorologisk klass
4	Vattenmängd	13	Tryckklass
5	Genomflöde	14	Dynamik
6	Serienummer	15	Gränssnitt
7	Optisk knapp	16	Nominellt genomflöde, nominell diameter
8	Positioneringshjälp opto-huvud	17	Tryckförlust i bar
9	Artikelnummer	18	Plombering

På mätarens framsida finns en optisk knapp (se bild IV pos. 7). Knappen används för att växla mellan olika fönster.

För att spara batteriet övergår räknaren i energisparläge (displayen släcks) om inget arbete med den utförs i ca 4 minuter. Energisparläget avbryts med ett knapptryck.

Efter avbrutet energisparläge visar displayen aktuell status under ca 2 sekunder – om ett fel skulle föreligga, t.ex. felmeddelandet E -- 7 -- A (luft i ledningen).

Fabriksinställning för den optiska knappens användning (kortknapptryck):

- Aktuell summavolym
- Displaytest (allt till/allt från – omväxlande)
- Felmeddelanden (om ett fel föreligger t.ex. "E -- 7 -- A")
- Genomflöde (m³/h), indikering → "Err" om ej installerat
- Referensdagens summavolym omväxlande med referensdagsdatum
- Aktuell returvolym
- Mjukvaruversion omväxlande med mjukvaruchecksumma (t.ex. "F05-005" → "C38520")
- Batterilivslängd (indikering → "batt" omväxlande med datum)

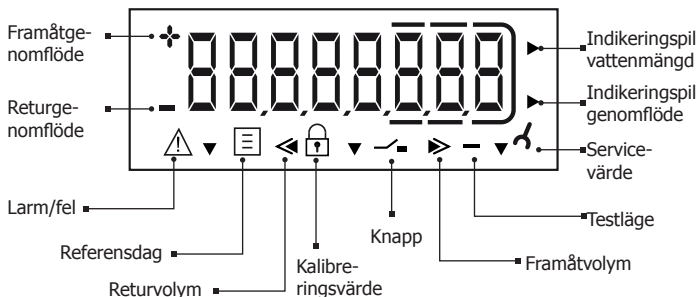


Mjukvaran IZAR@MOBILE 2 gör det möjligt att programmera slingan kundspecifikt.

Övrig displayinformation (konfigurerbar)

- Mediets temperatur i °C eller F
- Datum och tid
- Primär- och sekundäradress
- Radiosignal TILL/FRÅN
- Impulsfaktor (med gränssnittet impuls)
- Framåtvolum
- Arbetstimmar
- Referensdag returvolym
- Volym högupplösande
- Feltimmar
- Fel

Displayindikeringar/symboler



10. Indikeringar

Felmeddelanden (optisk indikering på LC-displayen om ett fel föreligger)

Felkod	Beskrivning
C1	Basparameter förstörd i Flash eller RAM Mätaren måste ersättas
E1	Felaktig temperaturmätning (temperatur utanför, sensorkortslutning, trasig sensor) Mätaren måste kontrolleras om det blir kortslutning i sensorn eller sensorn går sönder
E4	Hårdvarufel, ultraljudsomvandlare defekt eller kortslutning ultraljudsomvandlare Mätaren måste kontrolleras
E5	För frekvent avläsning (kortvarigt ingen kommunikation möjlig)
E7*	Ingen rimlig ultraljudssignal, luft i mätsträckan

Larmmeddelanden (ständig optisk indikering på LC-displayen)

Larmkod	Beskrivning
A1	Returvolym
A3	Ingen förbrukning
A4	Störning/ingen ultraljuds- eller temperaturmätning
A5	Läcklarm
A6	Låga temperaturer (under 3 °C)
A7*	Luft i mätsträckan, ingen volymmätning
A9	Låg batteriladdning

*) Om det finns luft i mätsträckan visas E7 på displayen. Efter en definierad tid (standard 15 min.) ändras E7 till A7. A7 visas på displayen och sparas i en fellogg.



Flera fel- och larmmeddelanden kan visas kombinerade samtidigt, t.ex. E-7-A-1, motsvarar E7 och A1.

11. Miljöskydd

Instrumentet får inte kastas bland hushållssoporna.

Det skickas tillbaka till tillverkaren för återvinning.

12. Försäkran om överensstämmelse för mätinstrument enligt MID

Se nästa sida.

Mer information samt aktuell försäkran om överensstämmelse finns på:

<http://www.diehl.com/en/diehl-metering/products-solutions/product-download/>

Där väljer du partner "Diehl Metering GmbH" och produktområde "Water metering".

DIEHL

Metering

DMDE-CE 124/10



<DE><BG><ES><CS><DA><ET><EL><EN><FR><HR><IT><LV><LT><HU><MT><NL><PL><PT><RO><SK><SL><FI><SV>

<DE> **EU-KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG** <BG> **ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ** <ES> **DECLARACION UE DE CONFORMIDAD**
 <CS> **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** <DA> **EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING** <ET> **EU VASTAVUSDEKLARATSIOON**
 <EL> **ΑΔΙΑΦΑΝΗ ΣΥΜΠΟΦΗΞΙΣ ΕΕ** <EN> **EU DECLARATION OF CONFORMITY** <FR> **DECLARATION UE DE CONFORMITÉ**
 <HR> **IZJAVA EU-A O SUKLADNOSTI** <IT> **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE** <LV> **ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**
 <LT> **ES ATITIKTIES DEKLARACIJA** <HU> **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** <MT> **DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE**
 <NL> **EU-KONFORMITEITSVERKLARING** <PL> **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE** <PT> **DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE**
 <RO> **DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE** <SK> **EU VYHLÁŠENIE O ZHODE** <SL> **IZJAVA EU O SKLADNOSTI**
 <FI> **EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** <SV> **EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

1., 4. <DE> Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - <BG> Тип на устройството / продукт, предмет на декларацията - <ES> Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración - <CS> Typ zařízení / produkt, předmět prohlášení - <DA> Enhedstype / produkt, Erklæringsgenstand - <ET> Seadme tüüp / toote, Deklaratsioonitööde - <EL> Τύπος συσκευής / προϊόν, Στόχος της δήλωσης - <EN> Device Type / Product, object of the declaration - <FR> Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - <HR> Tip uređaja / proizvoda, Predmet izjave - <IT> Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione - <LV> Ierices tipa / produkta, Deklarācijas priekšmets - <LT> Prietaisų tipas / gaminio, Deklaracijos objektas - <HU> Eszköz típusa/termék, a nyilatkozat tárgya - <MT> Tip ta 'apparat / proddott, għan tad-dikjarazzjoni - <NL> Type apparaat / product, Voorwerp van de verklaring - <PL> Rodzaj urządzenia / produktu, przedmiot deklaracji - <PT> Tipo do aparelho/produto, objeto da declaração - <RO> Dispozitiv tip / produs, obiectul declarației - <SK> Typ prístroja/výrobku, predmet vyhlásenia - <SL> Vrsta aparata/proizvoda, predmet izjave - <FI> Laitteen tyyppi / tuote, vakuutuksen kohde - <SV> Enhetstyp / produkt, föremål för försäkran:

Type 171A / 171B

HYDRUS

2. <DE> Name und Anschrift des Herstellers - <BG> Наименование и адрес на производителя - <ES> Nombre y dirección del fabricante - <CS> Jméno/název a adresa výrobce - <DA> Navn og adresse på fabrikanten - <ET> Tootja nimi ja aadress - <EL> Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή - <EN> Name and address of the manufacturer - <FR> Nom et adresse du fabricant - <HR> Naziv i adresa proizvođača - <IT> Nome e indirizzo del fabbricante - <LV> Ražotāja nosaukums un adrese - <LT> Pavadiniams ir adresas gamintojas - <HU> A gyártó neve és címe - <MT> Ism u indirizz tal-manifattur - <NL> Naam en adres van de fabrikant - <PL> Nazwa i adres producenta - <PT> Nome e endereço do fabricante - <RO> Nume și adresă producătorului - <SK> Meno a adresa výrobcu - <SL> Ime in naslov proizvajalca - <FI> Nimi ja osote valmistajan - <SV> Namn och adress på tillverkaren:

Diehl Metering GmbH, Industriestrasse 13, D-91522 Ansbach

3. <DE> Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller - <BG> Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя - <ES> La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante - <CS> Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce - <DA> Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar - <ET> Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel - <EL> Η αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης ανήκει στον κατασκευαστή - <EN> This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer - <FR> La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant - <HR> Za izdavanje ove izjave EU-a o skladnosti odgovoran je samo proizvođač - <IT> La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante - <LV> Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību - <LT> Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisimant visą atsakomybę - <HU> Ezt a megfelelőségi nyilatkozati a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki - <MT> Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht i-responsabbiltà unika tal-manifattur - <NL> Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant - <PL> Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta - <PT> A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante - <RO> Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului - <SK> Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť producenta - <SL> Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec - <FI> Tämä vaatimustenumkaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla - <SV> Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

5. <DE> Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden: - <BG> Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото те се прилагат: - <ES> El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable: - <CS> Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, pokud se vztahují: - <DA> Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse: - <ET> Eelkirjeldatud deklaratsioonitööde on kooskõlas asjaomaste liidu ühitlustatud õigusaktidega, milviirul kui neid kohaldatakse: - <EL> Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, βαθμό που εφαρμόζονται: - <EN> The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, insofar as it is applied: - <FR> L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: - <HR> Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju, onaj mjeri u kojoj se primjenjuju - <IT> L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione, purché valgano - <LV> Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ciktā tas tieši piemērojams: - <LT> Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus, tiek, kiek jos taikomos: - <HU> A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályok, amennyiben azok alkalmazhatóak - <MT> L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni, safejn dawn applikati: - <NL> Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing: - <PL> Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie - <PT> O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: - <RO> Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil: - <SK> Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie, čo je použiteľné: - <SL> Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji, kot uporablja: - <FI> Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan EU yhdenmukaistamissääntönnön vaatimusten mukainen, soveltuvin osin: - <SV> Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen, i den mån tillämpligt:

2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)

2014/32/EU (OJ L 96, 29.3.2014)

2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)

Doc_DMDE_CE124_10.docx - 1

6. <DE> Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumente, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen normativen Dokumente oder anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird: - <BG> Позоваване на изповлазвател хармонизирани стандарти или нормативни документи или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: - <ES> Referencias a las normas armonizadas o documentos normativos pertinentes utilizados, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad: - <CS> Odkazy na příslušné harmonizované normy nebo normativní dokumenty, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, ve vztahu k nimž se shoda prohlašuje: - <DA> Referencer til de relevante harmoniserede standarder eller anvendte normative dokumenter eller referencer til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: - <ET> Válted kasutatud harmoniseeritud standarditele või normdokumentidele või viltitud muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: - <EL> Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων ή τεχνικών προδιαγραφών ή άλλων τεχνικών εγγράφων που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: - <EN> References to the relevant harmonised standards or normative documents used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared: - <FR> Références des normes harmonisées ou des documents normatifs pertinents appliqués ou références aux autres spécifications techniques par rapport auxquels la conformité est déclarée: - <HR> Uputivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili normativne dokumente ili upućivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost: - <IT> Riferimento alle pertinenti norme armonizzate o ai documenti normativi utilizzati o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: - <LV> Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: - <LT> Nuorodos į atitinkamus darniusius standartus ar naudotos norminius dokumentus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, pagal kurias deklaruota atitikis: - <HU> Az alkalmazott harmonizált szabványokra hivatkozás, illetve a normatív dokumentumokra vagy azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel megfelelősegi nyilatkozatot tették: - <MT> Ir-referenzi għall-istandards armonizzati lierskawn jew dokumenti normattivi li ntużaw jew għall-specificazzjonijiet teknici l-oħra li fir-rigward tagħhom qed tigi ddikjarata l-konformità: - <NL> Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of normatieve documenten of vermelding van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: - <PL> Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub odpowiednich dokumentów normatywnych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: - <PT> Referências às normas harmonizadas aplicáveis ou aos documentos normativos utilizados ou às outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade: - <RO> Trimiteri la standardele armonizate sau documentele normative relevante utilizate sau trimiteri la alte specificatii tehnice relevante in legatura cu care se declara conformitatea: - <SK> Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo normatívne dokumenty alebo iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: - <SL> Sklicevanja na zadevne harmonizirane standarde ali uporabljene normativne dokumente ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: - <FI> Viittaukset niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai ohjeellisiin asiakirjoihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: - <SV> Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder eller normerade dokument som använts eller hänvisningar till de andra normerade dokument eller andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras.

EN 55022:2010

EN 301 489-1 v1.9.2

EN 60950-1:2006/A2:2013

EN 14154:2005/A2:2011

EN 301 489-3 v1.6.1

WELMEC 7.2

OTIM R49:2006

EN 300 220 v3.1.3.1

<DE> Beteiligung notifizierter Stellen - <BG> Участие на нотифицираните органи - <ES> Participación de los organismos notificados - <CS> Participace oznámené subjekty - <DA> Deltagelse de bemyndigede organer - <ET> Osalemine teavitatud asutuste - <EL> Συμμετοχή των κοινωπονητών οργάνων - <EN> Participation of notified bodies - <FR> Participation des organismes notifiés - <HR> Sudjelovanje prijavljena tijela - <IT> Il coinvolgimento degli organismi notificati - <LV> Iesaistīšana pilnvaroto iestāžu - <LT> Dalyvavimas notifikuotais įstalgos - <HU> Résztvétel a bejelentett szervezetek - <MT> Involvement ta 'korpi notifikati - <NL> Deelneming aangemelde instanties - <PL> Uczestnictwo jednostki notyfikowane - <PT> Envolvimento dos organismos notificados - <RO> Participante organismelor notificate - <SK> Účastnícke notifikované orgány - <SL> Udeležba prijavljeni organi - <FI> Todistuksiin osallistuneet laitokset: - <SV> Deltagande anmälda organ.

LNE Paris (NB 0071)

Modul B (2014/32/EU) No. LNE-14586

PTB Braunschweig und Berlin (NB 0102)

Modul D (2004/22/EG) No. DE-M-AQ-PTB004

<DE> Unterzeichnet für und im Namen von - <BG> Подписано за и от името на: - <ES> Firmado por y en nombre de: - <CS> Podpisáno za a jménem: - <DA> Underskrevet for og på vegne af: - <ET> Alla kirjutatud eest ja nimel: - <EL> Υπογραφή για λογαριασμό και επί ονόματι: - <EN> Signed for and on behalf of: - <FR> Signé par et au nom de: - <HR> Potpisano za i u ime: - <IT> Firmato a nome e per conto di: - <LV> Parakstīts šādas personas vārdā: - <LT> Už ką ir kienu vardu pasirašyta: - <HU> A nyilatkozatot a... nevében és megbírásbírói írták alá: - <MT> Iffirmat għal i f'isem: - <NL> Ondertekend voor en namens: - <PL> Podpisano w imieniu: - <PT> Assinado por e em nome de: - <RO> Semnat pentru și în numele: - <SK> Podpísané za a v mene: - <SL> Podpisano za in v imenu: - <FI> ... puolesta allekirjoittanut - <SV> Undertecknat för:

Diehl Metering GmbH
Ansbach,
29.03.2017

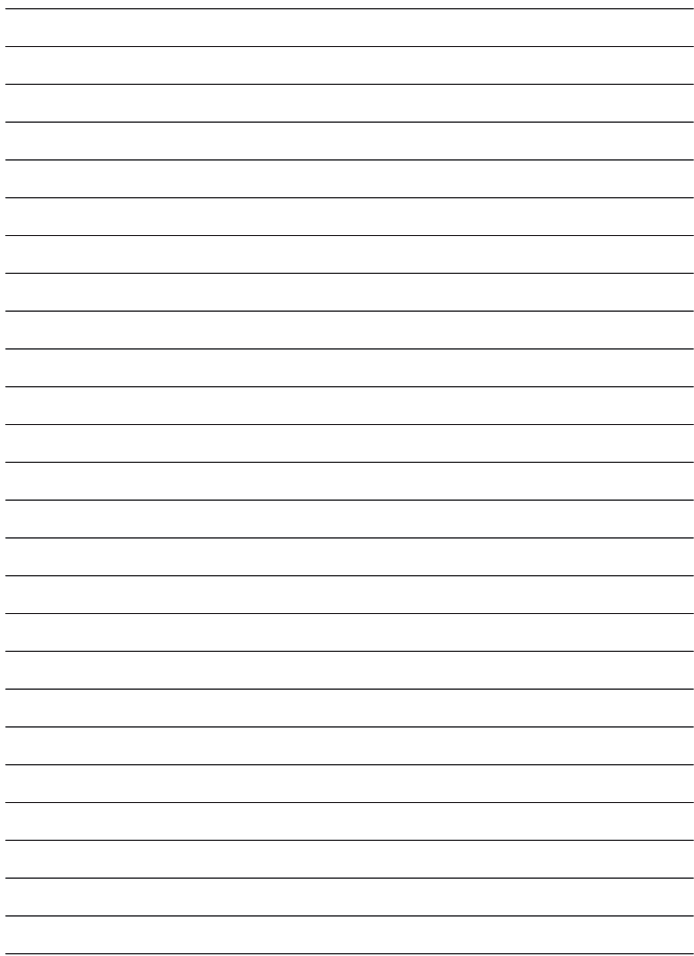


ppa. Robert Zahn

<DE> Leiter Produktion - <BG> ръководител на производство
<ES> Jefe de producción - <CS> vedoucí výroby
<DA> leder af produktion - <ET> Head of production
<EL> Έπισημοίης της παραγωγής - <EN> Head of Production
<FR> Chef de production - <HR> voditelj proizvodnje
<IT> capo della produzione - <LV> Vadītājs ražošanas
<LT> vadovas gamybos - <HU> Vezetője termelés
<MT> Kap tai-produzzjoni - <NL> hoofd van de productie
<PL> Szef produkcji - <PT> Chefe de produção
<RO> Șef de producție - <SK> vedoucí výroby
<SL> Vodja proizvodnje - <FI> Johtaja tuotannon
<SV> Chef för produktion

ppa. Philippe Vorbuerger

<DE> Leiter Entwicklung - <BG> ръководител на разисне
<ES> Jefe de desarrollo - <CS> vedoucí vývoje
<DA> leder af udvikling - <ET> Head areng
<EL> Έπισημοίης της ανάπτυξης - <EN> Head of R&D
<FR> Responsable du développement - <HR> voditelj razvoja
<IT> capo dello sviluppo - <LV> Vadītājs attīstības
<LT> vadovas plėtos - <HU> Fejlesztési vezető
<MT> Kap ta 'zvilupp - <NL> hoofd van de ontwikkeling
<PL> Szef rozwoju - <PT> Chefe de desenvolvimento
<RO> Șef de cercetare - <SK> vedoucí vývoje
<SL> Vodja razvoja - <FI> Johtaja kehitys
<SV> Chef för utveckling



Mat.-nr 3079852 • 11/4/2017

Rätten till tekniska ändringar förbehålls.

Diehl Metering GmbH

Industriestrasse 13

91522 Ansbach

Tel: +49 981 1806-0

Fax: +49 981 1806-615

info-dmde@diehl.com



www.diehl.com/metering